

THE FRANKLIN REPORTER & ADVOCATE

Monthly Digest

En Español

PRSRT STD
US Postage Paid
Permit No. 1239
Bellmawr, NJ

ECRWSS
Local
Residential Customer

Principales Noticias de Diciembre de 2023

Sirviendo a las Ocho Aldeas del Municipio de Franklin

Vol. VII, No. I

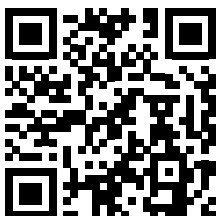


Grabado En Franklin

Escanea los Códigos QR con tu dispositivo móvil para ver los videos.



Distribución de alimentos – Derek Smith, director ejecutivo del Franklin Food Bank, habla sobre el programa de distribución de alimentos previo a Navidad. Los coches estaban alineados por Churchill Avenue para participar.



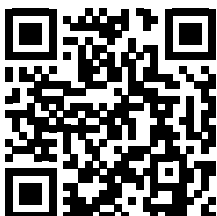
Natividad Viviente – El pastor George Montenari habla sobre la Navidad Viviente anual en la Iglesia Reformada de Middlebush. El evento contó con recitaciones de la historia del nacimiento de Cristo.



Santa Paws – El refugio de animales del municipio de Franklin recibió el dinero recaudado durante el evento anual "Santa Paws" de Second Chance for Animals.



Nuevo Patio de Juegos – En la escuela Elizabeth Avenue para el corte de cinta de su nuevo patio de juegos inclusivo.



Ha vuelto: Levin vuelve a presentar el plano del apartamento para Rutgers Plaza



INTENTARLO DE NUEVO – Se volvió a presentar una solicitud para demoler el antiguo edificio Big Kmart y construir un complejo de apartamentos de 200 unidades.

The Levin Company ha vuelto a presentar su plan para convertir el antiguo edificio Big Kmart en un edificio de apartamentos de 200 unidades.

Los planos se presentaron al municipio el 13 de diciembre.

bre.

Los planes son esencialmente idénticos a una presentación realizada en noviembre de 2021. Esos planes encontraron una fuerte oposición por parte de los funcionarios y residentes

del municipio.

Levin quiere arrasar la estructura vacía que alguna vez albergó los grandes almacenes y un restaurante chino, y que todavía alberga a Venus Jewelers. Venus se está trasladando a otro sitio de la

Nuevos Administradores de FPS Nombrados por la Junta Escolar

El 21 de diciembre la Junta de Educación nombró a dos nuevos administradores del distrito.

Jessica Young fue nombrada subdirectora de la escuela Franklin Park, mientras que la mujer a la que reemplazó, Gaye McGee, fue nombrada supervisora de matemáticas e intervención académica del distrito para las escuelas K-5 y coordinadora del programa

de enriquecimiento.

McGee comienza su nuevo trabajo el 1 de enero de 2024, mientras que Young comienza el 2 de enero de 2024.

Jen Stein, directora de la escuela Franklin Park, dijo que fue "agradable" decir adiós a McGee, "pero en el poco tiempo que hemos estado juntos hemos hecho cosas increíbles como asociación.

Ella hará mucho más por todo nuestro distrito".

"Me siento honrado y emocionado de estar hoy ante ustedes", dijo McGee a la Junta. "Estoy realmente agradecido por la confianza que han depositado en mí y estoy ansioso por contribuir con mis habilidades y pasión para un mayor éxito de nuestras escuelas".

Continúa en la página 7.

plaza.

En su lugar se construiría un edificio de cuatro pisos y 250,475 pies cuadrados con 200 apartamentos de una, dos y tres habitaciones.

Habría 61 apartamentos de un dormitorio, ocho apartamentos asequibles de un dormitorio, 99 apartamentos de dos dormitorios, 24 apartamentos asequibles de dos dormitorios y ocho apartamentos de tres dormitorios.

El edificio también contaría con una piscina al aire libre, un gimnasio y un área comunitaria.

El proyecto necesitará una variación de la Junta de Ajuste de Zonificación porque la plaza se encuentra en la zona de Negocios Generales que no permite usos residenciales.

El proyecto también contempla mejoras en el estacionamiento de la plaza y la renovación de la fachada restante del centro comercial.

Un camino de acceso interior que ofrece entrada y salida a Easton Avenue ahora va directamente al lote; Según el nuevo plan, esa carretera se curvaría hacia la izquierda para desembocar en el estacionamiento del centro comercial restante.

También se instalarían varias estaciones de carga de vehículos eléctricos de "preparación". El plan exige

Continúa en la página 7.

Planificado DeMott Lane-Easton Avenue Se Revelan Mejoras en las Intersecciones



PROYECTO DETALLADO – Alicia Meyers, centro, analiza las mejoras planificadas en la intersección DeMott Lane-Easton Avenue durante la sesión de información.

Las mejoras diseñadas para hacer que la intersección DeMott Lane-Easton Avenue sea más segura para conductores, peatones y ciclistas se dieron a conocer el 5 de diciembre en la Cámara del Concejo Municipal.

La sesión de información pública fue organizada por representantes del Departamento de Ingeniería del Condado de Somerset, el Departamento de Transporte del estado y la Autoridad de Planificación del Transporte

del Norte de Jersey.

El proyecto, para el cual aún no hay un precio, se pagará con una subvención de la Administración Federal de Carreteras, administrada por la NJTPA.

Las obras proyectadas, que no se espera que comiencen hasta 2027, incluyen:

Reemplazo del semáforo en la intersección, incluidos nuevos semáforos, temporizadores de "cuenta regresiva" y pulsadores que cumplen con la ADA

Cruces peatonales de alta visibilidad en todos los cruces peatonales en el área de estudio

Rampas para caminos, aceras y aceras que cumplen con la ADA

Mejoras en la barrera me-

diana, incluidos "cojines contra choques" en el extremo

Rieles guía mejorados

Señalización para bicicletas y otras mejoras al camino de usos múltiples que corre a lo largo de Easton Avenue desde Willow Road hasta la entrada de Taco Bell, y

Mejoras al punto de acceso al camino de sirga del Canal D&R en DeMott y Easton.

La subvención federal cubrirá "el diseño, la construcción y la inspección de la construcción", dijo Christine Mittman de la NJTPA. "Cualquiera que sea el costo de construcción, es el costo en el momento en que el condado esté listo para comenzar la construcción".

Continúa en la página 7.

FRANKLIN REPORTER & ADVOCATE

Monthly Digest

The Franklin Township
Chamber of Commerce
2023
Small Business of the Year



PUBLISHERS

PJ PARKER | BILL BOWMAN

EDITORIAL

BILL BOWMAN, *EDITOR*

EDITOR@FRANKLINREPORTER.COM

(908) 581-3522



ADVERTISING

PJ PARKER, *ADVERTISING DIRECTOR*

ADS@FRANKLINREPORTER.COM

(732) 820-0840



The Franklin Reporter & Advocate Monthly
Digest is distributed throughout Franklin
Township at a variety of restaurants, retail outlets,
housing developments, the Municipal Complex, Town-
ship Library and branches and the Township
Community/Senior center.

The Franklin Reporter is printed in a plant which
receives 40 percent of its electricity from solar energy
and uses soy-based ink.

All content Copyright ©2023

El Ayuntamiento se Despide de La Concejal Saliente Crystal Pruitt



DECIR ADIÓS – La concejal del municipio Crystal Pruitt lee su discurso de despedida durante la reunión del Concejo del 12 de diciembre.

El Concejo Municipal se despidió de la concejal Crystal Pruitt en su reunión del 12 de diciembre.

Pruitt, miembro del Consejo desde 2019, decidió no presentarse a la reelección este año. Alex Kharazi, también demócrata, ganó el escaño de Pruitt.

Pruitt fue nombrado miembro del Consejo en 2019 para completar el año restante del mandato de la ex concejal Shanel Robinson después de su elección para la

entonces Junta de Propietarios Elegidos del Condado de Somerset.

Luego, Pruitt fue elegida para un puesto completo de cuatro años por derecho propio a finales de 2019.

El área de atención de Pruitt en el Consejo fue la aplicación de la ley. También fue la principal voz de justicia social del Consejo, hablando apasionadamente sobre temas como el movimiento Black Lives Matter.

“Ha demostrado una gran dedicación, no tengo nin-

las lágrimas, los altibajos, las frustraciones... ha sido un honor servirles a todos y servir con todos ustedes”.

Pruitt enumeró algunas lecciones que dijo haber aprendido durante sus cinco años en el Consejo.

“Sé amable con los demás y contigo mismo”, dijo. “Nunca olviden la dignidad y la humanidad de todos nuestros residentes”.

“Hacer lo correcto es difícil”, dijo. “Muchas veces, hacer lo correcto puede resultar solitario, pero es necesario”.

“No olvides reírte”, dijo Pruitt. “Encuentra el humor y ríete cuando puedas porque así es como vas a sobrevivir”.

“Nunca pierdas la maravilla”, dijo. “Nunca dejes de ir más allá o de pensar fuera de lo común”.

“Hay cosas que llevaré conmigo... mucho después de que mi placa de identificación crezca y mi nombre salga del lobby”, dijo Pruitt. “He crecido mucho gracias a todos ustedes... tomar la decisión de no volver a postularse fue increíblemente difícil, pero fue el más responsable”.

Gleason Funeral Home

Providing traditional service with a contemporary approach



William K. Gleason, Manager,
N.J. Lic. No. 4489
1360 Hamilton Street
Somerset, New Jersey 08873
Phone: (732) 545-0700 | Fax: (732) 545-0046
www.gleasonfuneralhome.com





PATRICK'S

LANDSCAPING SERVICE LLC

Annual Lawn Care Programs



Shrub & Bed Maintenance
Landscape Design
Patios & Walkways
Fencing & More ...

(848) 200-6821

Pesticide Business License #91732B



Chicken Tikka Masala



nirvanis

INDIAN KITCHEN & CATERING



Chicken Tikka Kuti Roll

We Spice to Your Taste Level:
Mild, Medium, Spicy, Extra Spicy

BYOB

84 Veronica Avenue • Somerset • (732) 253-0508

nirvanisindiankitchen.com

CD rates are

POPPIN'

up at

5.25% APY

6 MONTH CD¹

5.00% APY

11 MONTH CD²



UNITY BANK



[unitybank.com/
onlineaccountopening](http://unitybank.com/onlineaccountopening)

1 APY=Annual Percentage Yield. Penalty for early withdrawal applies. Principal may be reduced by penalty amount. Minimum deposit of \$5000 for 6-month certificate of deposit (CD) promotional products. Available for consumer and IRA/Retirement CD's. Offer valid beginning December 7, 2023. Offer can be withdrawn at any time. Rates, terms, and conditions are subject to change without notice. Please ask a representative for more details.

2 APY= Annual Percentage Yield. Penalty for early withdrawal applies. Principal may be reduced by penalty amount. Minimum deposit of \$1000 for all certificate of deposit (CD) products. Available for consumer, business, and IRA/Retirement CD's. Offer valid beginning June 28, 2023. Offer can be withdrawn at any time. Rates, terms, and conditions are subject to change without notice. Please ask a representative for more details.

EQUAL HOUSING LENDER

MEMBER FDIC

6 Month Promo Code: 1123

11 Month Promo Code: 1120

Se Detienen las obras de Remodelación del Parque Marconi; Nunca se Otorgaron los Permisos Necesarios del Condado y la Ciudad



TRABAJO DETENIDO – El municipio ha emitido una orden de suspensión de trabajos en la remodelación del Parque Conmemorativo Guglielmo Marconi.

Se detuvo el trabajo de remodelación del Parque Conmemorativo Guglielmo Marconi en John F. Kennedy Boulevard después de que se descubrió que el condado de Somerset no había aprobado el proyecto ni se había emitido ninguno de los permisos necesarios del municipio.

El Condado necesita aprobar el proyecto porque el parque limita con Easton Avenue y está ubicado en propiedad del Condado.

La falta de obtención de permisos ha resultado en tres citaciones por infracción emitidas contra la Fundación Marconi del municipio de Franklin por no obtener permisos de trabajo de construcción, plomería y electricidad, según el administrador del municipio, Robert Vornlocker.

Cada uno de esos permisos conlleva una multa de hasta 2.000 dólares, dijo.

Las citaciones y la orden de suspensión de trabajo se emitieron el 7 de diciembre, dijo. Los trabajos llevan varias semanas en marcha.

El hecho de que el condado de Somerset no aprobara el trabajo fue confirmado por el portavoz del condado, Brad Fay.

A Guglielmo Marconi se le atribuye el mérito de ser el “padre de la radio moderna”, aunque su historia no

está exenta de controversia, ya que fue miembro del Partido Fascista de Benito Mussolini en las décadas de 1920 y 1930. El sitio donde ahora se encuentra el parque alguna vez albergó uno de los transmisores de Marconi Wireless Telegraph Co.

Vornlocker dijo que el trabajo llamó su atención hace unas dos semanas, después de lo cual realizó una inspección y descubrió que no se habían emitido permisos del municipio. Dijo que aproximadamente al mismo tiempo recibió una llamada de un funcionario del condado sobre el trabajo en el parque.

Vornlocker dijo que luego notificó al departamento de construcción del municipio y se emitieron las violaciones y la orden de suspensión de trabajo.

“El administrador del condado y el consejo del condado me han informado que el condado está revisando el asunto”, dijo Vornlocker.

Según una carta del 4 de abril de 2023 dirigida al director de los comisionados del condado de Somerset, Shanel Robinson, de Alexander Kucsma, presidente de la Fundación Marconi del municipio de Franklin, el trabajo también implicaría la instalación de un busto de Marconi.

Al señalar que el parque ha sido “un hito histórico en

Franklin Township” durante más de 30 años, Kucsma escribió que el trabajo “servirá como preludio para una nueva dedicación del parque y la renovación de la Cena de Premiación de la Fundación Marconi”, la lee la carta.

Sobre la cena, Kucsma escribió: “Se entregarán tres premios en la cena de rededicación: un empleado o funcionario destacado del condado, sugerido por los comisionados del condado; un empleado municipal destacado o funcionario recomendado por el alcalde y el comité del municipio; y un candidato de la comunidad en general seleccionado por la Junta Ejecutiva de Marconi”.

La carta solicita que cualquier objeción al plan se envíe por escrito a la Fundación antes del 19 de junio de 2023.

En enero de 2023, Kucsma pidió la ayuda de la presidenta demócrata del condado de Somerset, Peg Schaffer, para organizar una reunión entre representantes de la Fundación y representantes de la Comisión del Condado para hablar sobre la redada.

La solicitud llegó en forma de comentario sobre una historia escrita sobre Schaffer en la publicación en línea InsiderNJ.

“Me comunico con usted porque me gustaría que organizara una reunión entre los comisionados del con-

dado y algunos miembros del Comité Ejecutivo de la Fundación Marconi para discutir cualquier reserva que los comisionados del condado pudieran tener sobre la colocación de un busto de Marconi en el parque”, escribió Kucsma. “Los miembros de la junta directiva de Marconi me pidieron que organizara la reunión. La Fundación Marconi tiene autorización del Ayuntamiento de Franklin para instalar el busto, pero

necesitamos que los comisionados del condado aprueben el proyecto”.

“Nuestro proyecto no implica gastos para el condado”, escribió. “No necesitamos nada más que su permiso para seguir adelante con el proyecto”.

La controversia en torno a Marconi surge de su ingreso al Partido Fascista Italiano en 1923 y de su nombramiento por el dictador italiano Benito Mussolini como su

“embajador de buena voluntad” y presidente de la Real Academia de Italia, que fue la academia científica del país durante el gobierno de Mussolini.

Durante la época de Marconi como presidente, ningún judío fue admitido en la academia.

Marconi también apoyó públicamente al principal defensor de las Leyes Raciales de Nuremberg.



10% OFF YOUR ORDER!

Pizzeria • Ristorante • Catering

Cedar Grove Plaza
123 Cedar Grove Lane
(732) 805-9506

Order Online @ PiazzaOrsillo.com

HOURS
Mon. - Sat.
11 am - 9 pm



BAR • DRINKS • COCKTAILS • BEER • WINE

GREAT PRICES!

- Michelob \$2
- Kona \$2
- Mango \$2
- Stella \$2
- And More...

1101 Randolph Road • 732-357-0528
Franklin Liquors 1221 Route 27 • 732-354-0021



900 EASTON AVE, SUITE 10
SOMERSET, NJ

HIGH QUALITY PRODUCTS
EXCEPTIONAL STAFF



LEAF HAUS Cannabis

908-908-WEED
WWW.LEAFHAUS.COM

OPEN DAILY 11AM
CONVENIENT PARKING

Home Of Higher Standards

LEAF HAUS IS NEW JERSEY'S FIRST WOMAN OWNED MICRO-RECREATIONAL DISPENSARY, PROUDLY LOCATED IN SOMERSET.

WE ARE DEDICATED TO PROVIDING OUR CUSTOMERS WITH THE HIGHEST QUALITY CANNABIS PRODUCTS AND UNPARALLELED CUSTOMER SERVICE. WE BELIEVE THAT CANNABIS HAS THE POWER TO IMPROVE PEOPLE'S LIVES, AND WE ARE COMMITTED TO MAKING IT ACCESSIBLE AND AFFORDABLE TO EVERYONE.





A Luxurious Indoor Golf Simulator and Lesson Facility



- 4 Large Hitting Bays
- Range Practice
- Indoor Putting Green
- Top Ranked Golf Courses from Around the Globe
- Other Sports and Activities on the Simulator
- Custom Club Fitting

695 Hamilton Street, Suite G
(Ample Parking in Rear)

Par2play.com • info@par2play.com
732-448-2769



Scan the QR Code to watch the video about our facility!

Hours:
Monday - Friday 10 a.m. - 10 p.m. | Saturday 9 a.m. - 10 p.m. | Sunday 9 a.m. - 7 p.m.

Historias de Vida

David Dwelle, 68; Era Veterano del Ejército



David “Dave” Dwelle, de 68 años, falleció pacíficamente en su casa el 9 de diciembre después de una larga batalla contra el cáncer.

Dave nació en Rahway de Clifford y Gertrude Dwelle. Se graduó de Union Catholic High School y recibió varios certificados de Union County Vo-Tech.

Sirvió en el ejército de los EE. UU. en la 172.^a Brigada de Infantería y estuvo destinado en Alaska y Colorado. Recibió numerosas insignias y medallas.

Se casó con el amor de su vida, Beth, el 29 de septiembre de 1984 y poco después se mudaron a Somerset y criaron tres hermosas hijas. Dave trabajó como mecánico de mantenimiento de instalaciones en AT&T, Lucent Technologies y JLL. Dave era un artesano muy hábil y estaba orgulloso de su hogar.

Dave disfrutó de sus vacaciones anuales en Long Beach Island, Lexington, VA, Ocean City, MD y las carreras de Nascar con sus amigos. Era un fiel seguidor de los LA Rams desde hacía mucho tiempo, sin importar cómo transcurriera la temporada.

Dave siempre será recordado por su ingenioso y animado sentido del humor y nunca estuvo sin una cursi “broma de papá”.

Le precedió en la muerte su hermana, Karen Meyers.

A Dave le sobreviven su esposa durante 39 años, Beth; tres hijas, Samantha, Stephanie, Emily y su nieto Austin, así como tres hermanos, Robert, Charles (Bud) y Debbie.

En lugar de flores, haga una donación a Where Angels Play Foundation PO Box 670, Oakhurst, NJ 07755 en memoria de Dave. www.whereangelsplayfoundation.org.

Stephen Pulver, 84; Humano Gerente de Recursos, Músico



Stephen H. Pulver de Somerset falleció el 16 de diciembre en Parker at Landing Lane Care Facility en New Brunswick. Tenía 84 años.

Nacido en el Bronx, Nueva York, se graduó en la Universidad de Indiana y se instaló con su familia en Somerset en 1973.

Trabajó como Gerente de Recursos Humanos para varias empresas en el área de Nueva Jersey y Nueva York, más recientemente para Brooklyn Technical College.

Steve disfrutaba de la música, tocaba el violonchelo y el piano y pintaba con acuarelas. También disfrutaba de los modelos de trenes, las novelas de misterio y pasar tiempo con su amada familia.

Falleció antes que sus pa-

dres, Michael y Rhea Pulver, y su hermana, Diane Golub.

Le sobreviven su esposa durante 60 años, Anne; hijo y nuera, Michael y Lori Pulver de Allentown, Pensilvania; hija y yerno, Marnie y John Gaona de Doylestown, Pensilvania; y cuatro nietos, Jordan, Joshua, Brandon y Audrey.

Los servicios funerarios se han llevado a cabo de forma privada bajo la dirección profesional de Gleason Funeral Home, Somerset.

la escuela Matheny. Desde la pandemia de Covid, Noah estudió en casa con su maestro, el Sr. Joe, y pasó un tiempo increíble durante todas y cada una de las clases.

Fue miembro anterior de la Iglesia de Cristo de la ciudad de Nueva York y de la Iglesia de Cristo Central de Jersey. Siguió siendo miembro actual de la Iglesia King’s Table First Assembly of God en Freehold y del Club de Campeones de la Iglesia LakeWood en Houston, TX, antes de ir al cielo.

¡A Noé le encantaba la música! Personalmente, el primer instrumento que tocó y poseyó fue el piano. Le gustaba escuchar todo tipo de música, incluidas canciones infantiles, gospel, R&B, caribena, hip hop y relajantes canciones de cuna clásicas. Su canción favorita número uno fue Barrio Sésamo: El alfabeto con Elmo e India Arie. Noah se reía cada vez que escuchaba esta canción. Sus programas de televisión favoritos eran Nickelodeon Jr. “Oswald”, The Berenstain Bears, Yo Gabba, Gabba, Blue’s Clues, Preschool Prep “Meet the Colors Series” y “Go, Diego, Go!” La película favorita de todos los tiempos de Noah fue “El Rey León”. El

Continúa en la siguiente página.

Roger Noah Forde, de 17; Me encantó la música



Nuestro precioso ángel Noah Forde falleció el 16 de diciembre en su habitación de su

casa en Somerset, rodeado de su familia.

Noah pasó su último día y su última noche con su familia en su lugar favorito “The Family Room”. Estaba viendo algunos de sus programas de televisión favoritos con su papá y su mamá, haciendo manualidades con su hermana Natalia y ayudando a su hermano Noel a postularse para la universidad. Antes de irse felizmente a la cama, Noah terminó de beber su

delicioso batido de chocolate mientras conversaba durante la película “The Green Lantern”.

Noah era un hermoso, brillante y cariñoso hijo de 17 años. Nació como un milagro en Manhattan, pero residió toda su vida en Franklin Township.

Noah asistió a la escuela en el ARC del condado de Somerset, la escuela First Children of Fanwood, la escuela Lakeview en Edison y

Happy Holidays from our family to yours

All of us at

DiMeglio Home Team

wish you and your family a joyous holiday season filled with

beautiful moments to remember and a happy, healthy and prosperous New Year.

We thank you for your business and the opportunity to serve you and your community.

We look forward to working with you in the future.

Wee Shop CBD
BUDTENDER
657 Hamilton st Somerset NJ 08873
732-757-2866

Sister Sister
Supporting Minority & Underserved Breast Cancer Survivors

Monthly meetings, 2nd Monday each month at 7 pm.
Zoom link and address upon request.

Earn a \$10 ShopRite card just by getting your mammogram

Email anccf2000@gmail.com

1201 Hamilton Street, Somerset (732) 246-8368

VILLAGE PLAZA

CKO
kickboxing

1 FREE MONTH OF CKO!
with purchase of a year contract
valid at the Somerset location only

NEW YEAR'S SPECIALS!
1 year @ \$55/ month • monthly @ \$77/ month
both have no enrollment fees!
also free trial classes and student discounts are available!

Offer good through 2/1/2024 • Must show coupon to front desk for activation!

732-227-1256 • 1075 Easton Avenue #7 • Somerset, NJ 08873
Managed by Jason Rudy • (732) 269-5808

De la página anterior.

rostro de Noah se iluminaba de pura alegría y risa que llen-

aba de felicidad toda la sala al escuchar sus canciones y ver sus shows. ¡El decimoséptimo cumpleaños de Noah fue una

fiesta de Yo Gabba, Gabba!

Noah amaba a su familia y pasaba tiempo con ellos todos los días. Su mamá lo abrazaba y lo abrazaba cara a cara, su papá lo abrazaba, bailaba, jugaba y le cantaba. A Noah le encantaba ver a su hermano jugar en la PS4 y a su hermana hacer gimnasia.

El color favorito de Noah era el rojo, como se puede ver en su imagen. También tenía un espíritu aventurero y un buscador de emociones de corazón. A Noah le encantaba estar al aire libre, salir a caminar, viajar en aviones y los parques de diversiones, especialmente en Disney World y iPlay America. Le encantaba ir de excursión al parque infantil Field of Dreams en Toms River y, localmente, a Colonial Park para estar libre en su mecedora. Además, a Noah le encantaba pasar tiempo con sus amigos en Kings Table, los eventos de autismo de POAC y Ability Tree.

Noah se graduó de octavo grado con honores y se destacó en todo. ¡También asistió a su primer baile de graduación en Night to Shine, donde fue coronado Rey del Baile en 2019! A la edad de 16 años, Noah obtuvo su identificación del estado de Nueva Jersey y las

llaves de su automóvil, la tarjeta de la biblioteca de Franklin Township y un pasaporte actualizado que usó para viajar por el mundo. Noah se convirtió en embajador y defensor de Elevate360 LLC, donde se desempeñó como la voz de acción de la compañía para todas las personas con súper habilidades.

Noah y su legado serán recordados como el alma más gentil, adorable, pacífica, divertida y alegre que trajo luz y felicidad a todo lo que encontró.

A Noah le sobreviven sus padres, Glenville y Angela Forde; sus hermanos Noel y Natalia Forde; su amorosa abuela materna Linda Byrd; su amada tía Cassie Hudson; los queridos primos Clorissa Hudson y Nicolas Hudson; su querida gata Nala y una gran cantidad de familiares y amigos.

El abuelo materno de Noah, Fred Hudson Jr., y su tatarabuela paterna, Laurine Forde, partieron antes que él.

La celebración de regreso a casa de Noah se llevará

a cabo de 1 a 4 p. m. 23 de diciembre en Gleason Funeral Home, 1360 Hamilton Street en Somerset.

El período de 13 a 15 h. está reservado para que todos vengan y tengan un momento especial y privado con Noah, y de 3 a 4 p.m. será la Celebración de su Vida.

Todos los servicios concluirán en la funeraria y la comida se llevará a cabo en privado en la casa de Noah.

QIDMA of
Franklin Township, NJ
presents

Nōor Night

to light and commemorate
Muslim Heritage Month



Sunday, January 14, 2024

5:30 PM – 7:30 PM
Franklin Township Senior Center
505 Demott Lane
Somerset, NJ 08873

- ceremonial lantern lighting
- traditional Sufi music and Dhabke dance
- Islamic calligraphy
- herma art
- kids activities
- refreshments

In the spirit of our charity/service theme, we kindly request
guests to bring a sealed toy for us to donate on your behalf
to a local children's hospital.



RSVP by January 8th

<https://tinyurl.com/QIDMAFranklin>





Making *Life Easier*®

(732) 873-9063

HomeHelpersHomeCare.com/Somerset

Experienced Home Care

When You Need It Most

- Senior Care
- Working Parents
- New and Expectant Mothers
- Recovering from Surgery, Partial or Temporary Disabilities

Live life your way!

Whenever we are needed, we'll be there!



\$9,000 REWARD!
For information leading to the arrest and conviction
of those responsible for the murder of
SHARON THOR.
Call with tips (732) 873-5533, Ext. 3154.

Sponsored By: **Resta's Auto Care** 1873 Amwell Road
Somerset County CrimeStoppers

24/7 POWER PROTECTION

FRANKLIN ELECTRIC MAINT. CO., INC.

SALES SERVICE INSTALLATION

602 HAMILTON ST.
SOMERSET, NJ 08873

Phone: 732-249-1359

www.FranklinElectricNJ.com
FranklinElectric@aol.com

Est. 1954 Lic. # 5379



AUTOMATIC STANDBY & PORTABLE GENERATORS
GENERAC
SALES • SERVICE • INSTALLATION

Evaluación de Salud del Municipio Prevista Para el Consejo

En la reunión del Consejo Municipal del 12 de diciembre se presentaron los resultados de un estudio de casi dos años de datos, demografía y encuestas sobre los factores que afectan la salud de los residentes de Franklin Township.

La información fue presentada por Tara Kenyon, consultora de espacios abiertos del municipio, y Saffie Kallon, directora de proyectos especiales del municipio.

Las mujeres dijeron al Consejo que la información del informe final (más de 150 páginas) debería considerarse “fundamental”.

“Este debería ser un documento fundamental para que casi todos sus grupos, organizaciones y comités digan cuál es mi área de especialización y cómo puedo aplicarla para mantener la equidad sanitaria en mi municipio”, dijo Kallon al Consejo.

El informe, denominado Plan de Evaluación y Salud Local, contiene una evaluación de las condiciones locales en el municipio que afectan la salud de los residentes y un plan de acción diseñado para ayudar a lograr la equidad en salud en Franklin.

“El plan de acción... identifica programas, políticas y proyectos que el municipio puede implementar o en los que trabajar para alcanzar el objetivo de equidad en salud”, dijo Kenyon.

La equidad en salud, dijo Kallon, “dicta la oportunidad justa y equitativa para que las personas alcancen su mejor salud”.

“El beneficio de hacer este plan de acción es que podemos idear algunos elementos procesables que los diversos comités, comisiones y juntas de todo el municipio, así como nuestro personal, podrán comprender qué impactos hay en diferentes partes del municipio. municipio y cómo podemos equilibrar eso en el futuro”, dijo Kenyon.

Kenyon y Kallon pudieron utilizar los segmentos geográficos del censo para analizar datos a nivel de distrito electoral.

Por ejemplo, encontraron que la esperanza de vida promedio de los residentes que viven en el Distrito 1 (al sur y suroeste de las carreteras Suydam y South Middlebush) es de 88,1 años, mientras que la esperanza de vida promedio de los residentes que viven en el Distrito 5 (que abarca aproximadamente Hamilton Street/ Amwell Road, JFK Boulevard y la frontera de New Brunswick – es de 77,3 años.

“Si bien la disparidad es impactante, no es única”, dijo Kallon. “Vimos disparidades similares en Woodbridge y Trenton, que también realizaron la evaluación de salud local”.

También se incorporaron al informe los resultados de más de 300 encuestas completadas por residentes del municipio.

El informe destacó 10 hallazgos clave obtenidos de las encuestas e incluye una serie de elementos de acción.

El informe fue bien recibido por el Consejo.



BEAUTY & BARBER SHOP

- Cortes de pelo – Todos los estilos –
- Hombres, Mujeres, Niños
- Color
- Posturas, Maquillaje, Uñas

- Keratin
- Cero Punt Capas
- Permanentes
- Servicio VIP

1221 Route 27 • Somerset • (732) 762-2283

www.beautyandbarbershop.com

THERE'S A CYCLONE BREWING IN SOMERSET

JERSEY CYCLONE BREWING COMPANY

Thank you all for celebrating our 4th Anniversary!

Seating inside, outside, & parking are available on first come first serve basis, no reservations.

Well behaved dogs are allowed outside only.

You can bring food with you or order delivery to the brewery.

Beers must stay in ropes outside, no bringing beers from outside to inside or inside to outside.

14J World's Fair Drive • Somerset, New Jersey

www.JerseyCyclone.com



TACOS BASILIO

RESTAURANTE MEXICANO

565 Somerset Street • (732) 874-6090



DANIEL CLEANING & HAULING

family owned over 30 years

Alan Daniel, Owner • 153 Myrtle Street, Somerset • (732) 247-4847 • (732) 221-7569 (cell)

YEAR-ROUND CLEAN-UPS!!

RESIDENTIAL	CONSTRUCTION
• Attics • Basements • Garages • Yards	• Concrete • Roofing • Sheetrock • Wood



Franklin Pride ... Be A Part Of It!

CELEBRATING FRANKLIN TOWNSHIP'S BLACK-OWNED BUSINESSES





BAM DESSERTS

Cakes, Cupcakes, Custom Cookies, Dessert Tables, Cake Pops & More

Made in Peanut Free Facility
Eggless & Vegan options available

Address: 1830 Easton Ave, Somerset
Phone: 732 325 0315



Herbal KEMISTRY

Changing Lives & Awakening Eyes One Spirit At A Time

Let us help you find and root out imbalances and disease using a wide array of natural and often non-invasive diagnostic tools including tongue and nail analysis, Ph testing, iridology and detailed health appraisals.

Jamar Banks Sr.,
Medicinal Herbalist
& Natural Health Coach

(844) 990-5041
1075 Easton Avenue • Tower 3, Suite 4 • Somerset, NJ



Wee Shop CBD

BUDTENDER

657 Hamilton st Somerset NJ 08873
732-757-2866

Sister Sister

Supporting Minority & Underserved Breast Cancer Survivors

- Monthly meetings time/location email s2s@s2scnj.org
- Earn a \$10 ShopRite card just by getting your mammogram
- Go to s2scnj.org for details

**1201 Hamilton Street, Somerset
(732) 246-8300**

YOUR BUSINESS COULD BE HERE!

\$100 per month w/12-month commitment
Call PJ Parker, (732) 820-0840

Mejoras Viales Detalladas



Viene de la página 1.

Alicia Meyers, del Departamento de Obras Públicas del condado de Somerset, dijo que la fase de ingeniería preliminar del proyecto está casi completa. Se espera la aprobación del DOT estatal en 2024, y se espera que el diseño final, el derecho de vía y los permisos del Departamento de Protección Ambiental del estado se realicen entre 2025 y 2026. El proyecto también im-

plica una ligera ampliación de DeMott Lane más cercana a la intersección, dijo Meyers. Dijo que el proyecto de la intersección no está relacionado con un estudio separado de todo el corredor de Easton Avenue desde Franklin Boulevard hasta Worlds Fair Drive. Con más de 43,500 vehículos que utilizan Easton Avenue diariamente, según un estudio de 2019, Easton Avenue es la carretera más

transitada del condado de Somerset, según una hoja informativa distribuida en la sesión. Al menos una residente de Easton Avenue dijo que tiene dudas sobre si el proyecto servirá de algo. Lorraine Suárez dijo que se ha estado quejando del camino de usos múltiples y otros problemas desde hace bastante tiempo. “Los cruces peatonales están en una mala ubicación cuando caminas por Easton Avenue... están en un lugar donde los autos no pueden verte”, dijo.

En lo que respecta a los caminos, dijo, “los están empujando hacia atrás en las curvas, en lugar de acercarlos a la carretera para que la gente pueda verlos”.

Levin Vuelve a Probar apartamentos

Viene de la página 1.

56 estaciones a lo largo del lado del edificio de apartamentos de John F. Kennedy Boulevard, tres estaciones frente a él y otras 20 estaciones a lo largo del lado de Easton Avenue del estacionamiento Stop and Shop. Los representantes de Levin han dicho que no pueden encontrar un inquilino minorista para el espacio de los grandes almacenes y que ésta es la única alternativa viable. En su solicitud más reciente, Levin escribió: “El desarrollo funciona en armonía y en completa simbiosis con

el vecindario circundante y compensa sustancialmente cualquier perjuicio que podría decirse creado al permitir un uso residencial en este distrito comercial”. “Debido a la débil demanda de espacio ancla para las grandes tiendas minoristas, la disminución de los alquileres después del cierre de K-Mart y la interrupción general que se está produciendo en la industria minorista debido a la influencia de las ventas por Internet, la conversión de las grandes tiendas minoristas vacías y obsoletas a un espacio de servicios de 200 unidades Un edificio de apartamentos

residencial centrado en el centro es una solución viable”, afirma la solicitud. “Stop & Shop apoya firmemente esta conversión y también permitirá el alquiler de espacios libres en otras partes del centro”. El plan generó duras críticas por parte de los funcionarios del municipio cuando se presentó por primera vez en 2021. La principal objeción fue la afirmación del municipio de que él es el único responsable de la zonificación en Franklin, y esta solicitud lo despojaría de ese derecho.

Nuevos Administradores Nombrados



Gaye McGee

Viene de la página 1.

“Liderar es un privilegio y realmente sé que tengo suerte de tener ese privilegio”, dijo. “De cara al futuro, me centraré en fomentar un entorno positivo y colaborativo entre nuestros dedicados educadores”. “Creo que para que podamos crecer nos encontra-

mos en la intersección del compromiso familiar, valores profesionales sólidos, asegurarnos de que los maestros que están allí disfruten lo que están haciendo y que el amor se transmita a los estudiantes y, lo más importante, es motivando a nuestros estudiantes a amar las matemáticas”, dijo.

“Mi objetivo es llevar ese entusiasmo y pasión por las matemáticas a las aulas de primaria”, dijo McGee. Young es un veterano con 14 años de experiencia en educación, dijo Stein. “Ha sido consejera escolar, especialista en lucha contra el acoso escolar y profesora de aula”, dijo. “Estamos muy emocionados de que ella se una a nuestro equipo”. “Me siento honrado y honrado de ser nombrado nuevo subdirector de la Escuela Primaria Franklin Park”, dijo Young a la Junta. “Estoy ansioso por conocer a los estudiantes.” “Daré prioridad a la misión, la visión y las metas del distrito y compartiré la responsabilidad colectiva de garantizar la equidad en nuestra comunidad escolar”, dijo. “Espero compartir el éxito de nuestros estudiantes, celebrar su diversidad y liderar con la creencia de establecer altas expectativas para todos”, dijo Young.

We're Hiring!

Shifts Are:
6 a.m. – 2 p.m. • 2–10 p.m. • 10 p.m. – 6 a.m.

Stop by either of our Somerset locations, at
1667 Easton Avenue (Village Plaza) or
1761 Easton Avenue (Easton Franklin Shopping Center),
to complete an application!

CENTRAL JERSEY CARPET CLEANING

Mignella's **CENTRAL JERSEY VACUUM CENTER**

EXPERT REPAIRS FOR LESS

All Brands • All Models

WE HAVE YOUR BAG IN STOCK

We Specialize In:

- HIGH PERFORMANCE
- LIGHTWEIGHT PROFESSIONAL VACUUMS FOR THE HOME

65 Main Street, South Bound Brook (732) 356-8540

PREK3-8TH GRADE SUBSTITUTE TEACHERS NEEDED

mlynch@stmatthiasnj.org 732-828-1402 https://stmatthias.info

A Chance 2 Dance

- Classes for all ages and abilities with caring teachers
- Community Dance Studio open to all
- Many styles of dance, including ballet, jazz, tap, and more
- Special Needs Programs for adults and children, private and semi-private classes available

Use your device to scan the QR Code to view A Chance 2 Dance's Grand Opening!

Franklin Towne Center • 3391 Route 27, Franklin Park
AChance2Dance.org • achance2dance@coel.com
(732) 940-1313

NEW

RUNNERS' CLUB & WELLNESS CLASSES

- Sauna
- New Equipment & TVs
- Kids/Adult KARATE
- Koko Fit Digital Training
- Zumba/Yoga/Hiit/ and So Much More!

As mentioned in MEN'S JOURNAL MAGAZINE

Franklin Towne Center
3391 Route 27
@ So. Middlebush Road
Franklin Park

OPEN: M-F 6AM –10PM • Sat. & Sun. 7AM – 5PM
732-422-0046 • clubmetrousa.com



Blend the magic of the season with taste of India

Celebrate a flavorful Christmas & New Year at Samudhra where every dish is a festive masterpiece!

samudhra
Premium Restaurant & Lounge

3391 NJ Route 27, Unit #107 Franklin Park, NJ 08623, USA

+1(732)569-9947

www.samudhra.com

@samudhrausa

Merry Christmas